



# Eisbericht Nr. 121

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 96

Nr. 121

Tuesday, 23.05.2023

1

### Übersicht

In den Schären ganz im Norden der Bottenwiek kommt offenes Wasser und bei Kemi-2 bis zu 35 cm dickes, dichtes Eis vor.

### Overview

In the archipelagos of the northernmost Bay of Bothnia, there is open water and up to 35 cm thick close ice near Kemi-2.

### Bay of Bothnia

In the northernmost Bay of Bothnia, there is open water east of about 22°20'E with some floe bits or smaller areas of very open or open ice in places. Around Kemi-2 there is 10-35cm thick, partly raft-

ed, close ice, and further east there are areas of very open ice.

The ice will continue to melt and drift toward the northeast.

Dr. J.Holfort

### Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio and Kemi	2000 dwt	II	22.05.

### Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)

[www.bsh.de/eis](http://www.bsh.de/eis)

[www.bsh.de/ice](http://www.bsh.de/ice)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780

Telefax: +49 (0) 381 4563 -949

E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved

Reproduction in whole or in part prohibited

The traffic separation schemes in the Quark are again in use.

### Icebreakers:

KONTIO assists in the Bay of Bothnia.

### Baltic Sea Ice Code

<p>First number:</p> <p><b>A<sub>B</sub> Amount and arrangements of sea ice</b></p> <p>0 Ice free</p> <p>1 Open water – concentration less than 1/10</p> <p>2 Very open ice - concentration 1/10 to 3/10</p> <p>3 Open ice – concentration 4/10 to 6/10</p> <p>4 Close ice – concentration 7/10 to 8/10</p> <p>5 Very close ice – concentration 9/10 to 9+/10</p> <p>6 Compact ice, including consolidated ice – concentration 10/10</p> <p>7 Fast ice with drift ice outside</p> <p>8 Fast ice</p> <p>9 Lead in very close or compact drift ice or along the fast ice edge</p> <p>/ Unable to report</p> <p>Third number:</p> <p><b>T<sub>B</sub> Topography or form of ice</b></p> <p>0 Pancake ice, ice cakes, brash ice – less than 20 m across</p> <p>1 Small ice floes – 20 to 100 m across</p> <p>2 Medium ice floes – 100 to 500 m</p> <p>3 Big ice floes – 500 to 2000 m across</p> <p>4 Vast or giant ice floes – more than 2000 m across – or level ice</p> <p>5 Rafted ice</p> <p>6 Compact slush or shuga, or compacted brash ice</p> <p>7 Hummocked or ridged ice</p> <p>8 Thaw holes or many puddles on the ice</p> <p>9 Rotten ice</p> <p>/ No information or unable to report</p>	<p>Second number:</p> <p><b>S<sub>B</sub> Stage of ice development</b></p> <p>0 New ice or dark nilas (less than 5 cm thick)</p> <p>1 Light nilas (5 - 10 cm thick) or ice rind</p> <p>2 Grey ice (10 - 15 cm thick)</p> <p>3 Grey-white ice (15 - 30 cm thick)</p> <p>4 White ice, first stage (30 - 50 cm thick)</p> <p>5 White ice, second stage (50 - 70 cm thick)</p> <p>6 Medium first year ice (70 - 120 cm thick)</p> <p>7 Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker ice</p> <p>8 Ice predominantly grey-white ice (15 – 30 cm) with some thicker ice</p> <p>9 Ice predominantly thicker than 30 cm with some thinner ice</p> <p>/ No information or unable to report</p> <p>Fourth number:</p> <p><b>K<sub>B</sub> Navigation conditions in ice</b></p> <p>0 Navigation unobscured</p> <p>1 Navigation difficult or dangerous for wooden vessels without ice sheathing</p> <p>2 Navigation difficult for unstrengthened or low-powered vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels even with ice sheathing not advisable</p> <p>3 Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice</p> <p>4 Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without the assistance of an icebreaker</p> <p>5 Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size</p> <p>6 Icebreaker assistance can only be given to vessels of special ice class and of special size</p> <p>7 Icebreaker assistance can only be given to vessels after special permission</p> <p>8 Navigation temporarily closed</p> <p>9 Navigation has ceased</p> <p>/ Unknown</p>
--	--

### Finland, 23.05.2023

Röyttä – Etukari	1705
Etukari – Ristinmatala	2725
Ajos – Ristinmatala	2725
Ristinmatala – Kemi 2	4355
Kemi 2 – Kemi 1	4355
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	4355

### Sweden, 23.05.2023

Karlsborg – Malören	2322
---------------------	------